

AMERIKANSKI SLOVENEK

Katoliški list za slovenske delavce v Ameriki in glasilo Družbe sv. Družine.

ŠTEVILKA 12.

JOLIET, ILLINOIS, 4. JANUARJA 1918.

LETNIK XXVII

Uradna poročila o vojnih dogodkih.

Pariz, Berlin in London poročajo na
zapadni fronti samo topniške
boje in pozvedovanje.

RIM POROČA NOVE USPEHE.

Dunaj naznanja, da Avstriji zapustili
neko predmostje ob Piave brez izgub.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Laška fronta.

Rim, 31. dec. — V okolišju Monte
Tombe, na severni fronti, so Francozi
zavzeli sovražne ostanke med Oster-
io di Monferena in Maranzinom, na-
znanja vojni urad. Ujeli so tudi kakih
1.400 mož ter ulemili šestdeset strojnih
pušek in sedem topov.

Britanski in italijanski zrakoplovci
so sodelovali v zmagi.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

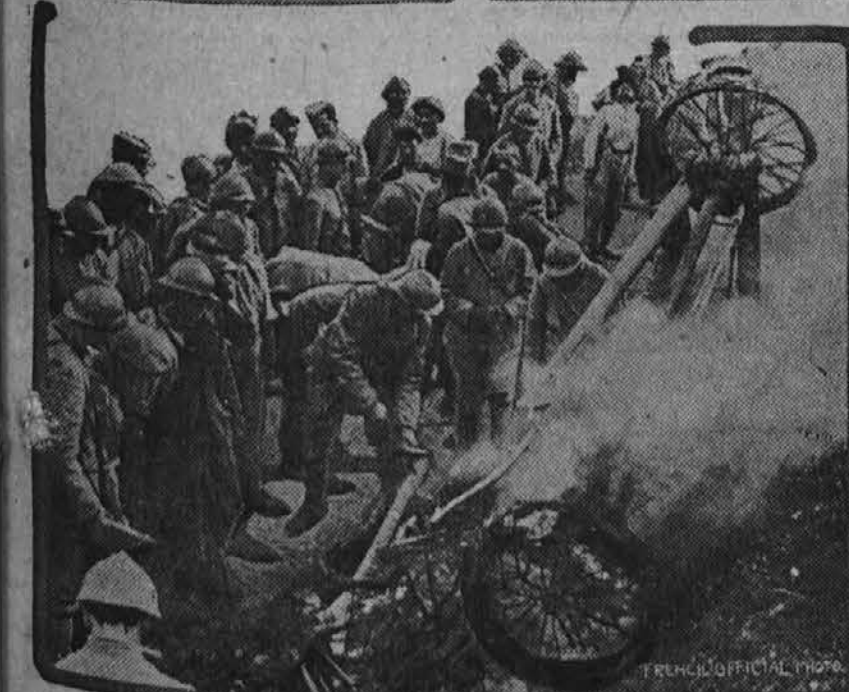
Berlin priznava izgubo.

Berlin, 31. dec. — Francoske čete
na severni italijanski fronti so včeraj
začele ofenzivo. Popoldne je franco-
ska pehota prodrla v dele avstro-nem-
skih postojank na Monte Tombi, je
naznanil danes nemški generalni štab.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Priljubljeni protinaredbe.

Dunaj, 31. dec. — Protinaredbe proti
Francozom se pripravljajo v okolišju
Monte Tombe, naznanja vojni urad.



True translation filed with the postmaster at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October 6, 1917.

VODITELJA BOLJŠEVIKOV. — NEMŠKI ZRAKOPLOV ZBIT V PLAMENIH.

Nikola Lenin (na desni zgoraj) in Leon Trockij (na levi zgoraj), glavna
voditelja v boljševiški upori proti začasni vladi Kerenskoga na Ruskem.
Lenina, ki je bil osumljen kot nemški agent, so uporniki napravili za prvega
ministra, dočim je Trockij minister zunanjih stvari. — Na spodnji sliki so
videti francoski častniki in vojniki, pregledujoči razvaline nemškega zrako-
plova, zbita v plamenih v okolišju reke Aisne.

šnji francoski uspeh v okolišju Monte
Tombe je zelo zadovoljil.

Nekaj malih napadov je bilo uspeš-
no podjetih onkraj reke Piave po Bri-
tancih. Prekoračenje reke je težavno
v tem letnem času. Britanski topni-
čarji in zrakoplovci se nadalje trudijo
vsak dan z razdevanjem sovražnih ba-
terij.

V povračilo za 26. dec., ko so izgu-
bili enajst strojov, so bili sovražni zrako-
plovci zelo delavni te dni v bombar-
dujočih napadih. Tako napravljena
škoda je bila neznatna.

Vse aliirske čete so polne zaupanja
v bodoči uspeh svojih zedinjenih pri-
zadev v novem letu.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Običajni topniški boji.

Rim, 2. jan. — Običajni topniški
boji so se vršili. Italijanske in angle-
ške baterije so razstrelile dve sovražni
skladišči za strelivo pri Fontigu in juž-
no od Conegliana. Angleške patrle
so napadle sovražna prednja stražišča,
prizadele izgub in ujele nekaj neprijat-
eljev.

Kakih deset ladij, obloženih s četa-
mi, ki so poskušale približati se desne-
mu bregu reke Piave pri Intestaduri,
je bilo razkropljenih po našem stre-
ljanju.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Avstrijsko poročilo.

London, 2. jan. — Sledeče avstrij-
sko uradno poročilo je bilo prejeto tu-
jak danes:

"Na laški fronti so bili topniški dvo-
boji zdajpazdaj na Asiškii visoki pla-
noti, v okolišju Monte Tombe in ob
dolnji reki Piave.

"Zaradi dne 26. dec. so bili naši vo-
jaki na predmostju blizu Zensona u-
maknjeni brez izgube na vzhodni breg
reke Piave. Sovražnik ni zasledil te
izpraznitve do ponedeljka. Namerjal
je neprestano streljanje s topovi in
minometi do tega dne proti utrdbam,
katere smo bili zapustili."

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Makedonska fronta.

Pariz, 1. jan. — Bili so topniški boji
v okolišju Dojranskega jezera, kjer so
britanske baterije izvedle pogubono-
no streljanje proti sovražnim postoj-
ankam, in severovzhodno od Bitolja,
kjer je sovražnik bombardoval naše
zakope na fronti šestih kilometrov.
Francoski zrakoplovci so spuščali bombe
na železniško postajo v Mrzenicah,
tri kilometre severno od Gevgelija.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Francoska fronta.

London, 31. dec. — Na cambrajski
fronti smo vsled uspešnih protinapa-
dov, v katerih smo dobili nekaj ujet-
nikov in strojnih pušk, zopet pridobi-
li važnejših del postojank na hrstu
Welsh, v katere je sovražnik prodrl
včeraj. Sovražnik še obdržuje del na-
šega prednjega zakopa v sosesčini La
Vacquerie in južno od Marcoinga.

Na ypreški fronti je bila po malem
podjetju snoči naša linija porinjena
nekoliko naprej na obeh straneh že-
leznične Ypres-Staden.

Pariz, 31. dec. — Topniški boji so se
pripletali snoči severozapadno od
Reimsa. Bili so patrolni spopadi se-
verno od reke Chemin des Dames
(fronta ob reki Aisne) in blizu Bezons-
vaux (verdenska fronta).

Povsod drugod je bila noč pokojna.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Berlin poročila pridobitve.

Berlin, 1. jan. — Armadna skupina
princa Rupprehta: Opolnoči se je
topniško streljanje ojačilo Houtho-
skemu gozdu in v sosesčini Passchen-
daela. Močan britanski pozvedovalen
napad jugozapadno od Nonchya se je
zlozil. Južno od Marcoinga smo v
nedeljo pridobili ozemlje raztegnili
vsled manjših spopadov. Število ujet-
nikov je naraslo za dva častnika in 70
vojakov.

Armadni skupini nemškega pre-
stolonaslednika in vojvode Albrehta:
Topniško streljanje je bilo živahno
zdajpazdaj severno od Prosnea, na

RUSI SE ROGAJO NEMŠKIM ZAHTEVAM.

Zapustili mirovno konferenco v Brest-
Litovsku in utegnajo podpirati
aliirance.

NEMŠKE ČETE BLIZU DVINSKA.

Kajzer in njegovi junjkerji bi radi vso
Poljsko, Litvo in še več.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Pogajanja prekinjena.

Petrograd, prek Londona, 2. jan. —
Vsled težav zaradi Litve, Livonije,
Kurlandije in Poljske, katere namera-
vajo Nemci, kakor je videti, pridejati
nemškemu cesarstvu, so bila mirovna
pogajanja v Brest-Litovsku preki-
njena.

Nemci zbirajo čete nasproti Dvin-
ski (ob reki Dvini, 122 milj jugovzhod-
no od Rige). Vztrajne govornice
navajajo to kot enega vzrokov za pre-
trganje pogajanj.

Poročilo iz Stockholma kaže, da so
nemški junjkerji razkačeni nad zmago
diplomatskih krogov, ki so napolnili
kajzerja, da je privolil v demokratičen
mir in odklonil potrditev zarote z ru-
skimi monarhisti.

Aliiranci utegnajo zavladati.

V slučaju, da bo imela boljševiška
vlada nadaljnjih neprilic, z Nemci, je
verjetno, da bodo vladi ponudile de-
jansko pomoč aliirske vlade. Vztrajno
prizadevanje boljševikov za splošen
mir, ne samo v pridobitev miru za Ru-
sijo, ima svoj učinek na zadržanje ali-
irskih zastopnikov v Petrogradu.

Če bo aliirska pomoč odkrita in od-
ločna, bo prejkone spravila vso Ru-
sijo zopet na zedinjeno fronto proti
Nemčiji.

So pa diplomatje, ki niso tako opti-
mistični, in ki mislijo, da bodo kajzer-
jevi agentje z ozirom na možen izpod-
let pogajanj dovolili nadaljnjih popu-
stov, kateri sprovodi boljševike nazaj
v vrsto.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

obeh straneh Ornesa ter severno in
vzhodno od St. Mihiela.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Francosko poročilo.

Pariz, 1. jan. — Živahno topniško
bojevanje se je pripletalo v Champagni,
v bližini reke Butte du Mesnil. Nem-
ški napad na naša mala stražišča jugo-
vzhodno od Beaumonta je bil brez-
uspešen. Ujeli smo nekaj Nemcev.
Drugod je bila noč mirna.

Večerno nazarilo.

Kanonada je bila bolj živahna na
levem bregu reke Meuse do Griča 304
in na desnem bregu blizu Beaumonta
in Bois le Chaume. Na ostali fronti
je bilo topniško streljanje zdajpazdaj.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Britansko poročilo.

London, 1. jan. — Poizkušeni sovra-
zni napad davi zarada pod okriljem tež-
kega bombardovanja proti enemu naših
stražišč severovzhodno od Loosa je
bil uspešno odbit.

Sovražna topniška delavnost je bila
živahna podnevi v sosesčini La Vac-
querie, južno od Lensa, severovzhodno
od Armentieres in vzhodno od Ypresa.
Med decembrom smo ujeli skupaj
1.018 Nemcev, vstevši dvanajst čast-
nikov, ter uplenili štiri topove, tri za-
kopne možnarje in 103 strojne puške.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Palestinska fronta.

London, 31. dec. — Včeraj smo za-
sedli Bertin Bethel, dve milj severo-
vzhodno od Bireha; El Baino, miljo
severno od Bireha ob cesti v Mablus,
in El Burj, miljo zapadno od Aldahue,
ter tudi Janieh in Ras Kerker, šest in
sedem milj odnočno proti severozapa-
du od Bireha.

V nabrežnem odseku so britanske
patrole prodrele v Kuleh, dvanajst milj
vzhodno od Jaffe, ter našle sovražni-
kov top in skladišče za strelivo in raz-
dejale isto.

master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Zakaj so Rusi odklonili.

Petrograd, 2. jan. — Možnosti po-
sebnega miru med Rusijo in central-
nimi vlastmi, ki so prizadete, so videti
oddaljene in sicer zaradi nemških ne-
zmernih zahtev.

Leon Trockij, boljševiški minister
zunanjih stvari, in njegovi tovariši za-
vzemajo stališče, da so baltiške pokra-
jine v resnici pod vojaškim pritiskom,
dokler so zasedene po Nemčiji, in da
se morajo njihovi glasi glede miru pre-
zirati, ker so zdaj te pokrajine dejansko
nemške kolonije, ko so lojalni Rusi
pobegnili.

Sovjet odobrava odklonitev.

Ruska delegacija je po svojem po-
vratu iz Brest-Litovska v torek pred-
ložila sovetu komisarjev v Petrogra-
du nemško zahtevo, ki je povzročila
zadržanje in izjavo, da je sovet proti
sprejemu.

Sestava nemškega položaja v pismih
in izjavah, ki je sledila splošnemu na-
znanilu pogojev, je pokazala, da Nem-
ci smatrajo, da so se Poljska, Litva,
Kurlandija, Livonija in Estonija že iz-
rekle narodno v pomenu predlaganih
mirovnih pogojev, in zahtevajo, da ne
smejo glasovati iznova.

Nemci so tudi pojasnili po generalu
Hoffmannu, da Nemčija ne more zapu-
stiti Rige, Libave in drugih zasedenih
krajev, dokler ni gotovo, da vsa Rusija
potrjuje mir; drugače bi utegnili so-
vražniki Nemčije podpirati Ukrajino
ali druge nezadovoljne pokrajine v na-
sprotnovanju proti centralnim vlastem.

Mirovna konferenca je bila preki-
njena, ko so jeli ruski delegatje zba-
dati nemške udeležnike na konferenci
zaradi njih junjerskih zahtev, kakor
so povedali boljševiški člani po vrnitvi.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Nemški socialisti protestirajo.

London, 2. jan. — Brzobjavka na Ex-
change Telegraph iz Amsterdamu
pravi:

"Dr. Richard von Kuehlmann, nem-
ški tajnik zunanjih stvari, se je povrnil
v Brest-Litovsk včeraj po posvetovanju
s cesarjem Viljemom.

"Dr. von Kuehlmann se je med svo-
jim bivanjem v Berlinu posvetoval tu-
di s socialističnimi voditelji Hugo Haase,
Philipp Scheidemann in Friedrich
Ebert, ki so izrazili nezadovoljstvo so-
cialistov nad njegovo namero, posred-
no prisopojiti rusko ozemlje, sedaj za-
sedeno po Nemcih."

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Milijon Grkov usmrčenih.

New York, 31. dec. — Najmanj 1-
000.000 Grkov, moških, žensk in otrok,
je poginilo vsled organiziranega klanja
in preganjanja po "Turko-Tevtonih" v
azijski Turčiji, kakor je izjavil Laza-
ros George Macrides, sin odličnega tr-
govca v Trebizundu. Izjavo je priob-
čil tukaj danes armenski in sirske po-
možni odbor.

Macrides, ki je pred kratkim dospel
semkaj, pravi, da je bil eden izmed
skupine 2.000 Grkov, ki so bili rešeni
po ruskem brodomu, katero je bom-
bardovalo mesto Ordu zadnjega av-
gusta in vzelo ubežnike na krov.

Dečki prisiljeni v armado.

Rekel je, da so ga odvedli v Ordu,
ko so Turki napadli Trebizond in za-
segli njegovega očeta prodajalno, ob-
nem s prodajalnami drugih grških tr-
govcev.

"Tisti izmed nas, ki so bili v starosti
od 16 do 60 let, so bili nabrani v tur-
ško armado," je rekel Macrides. "Naše
žene in otroke in starce so dejali za-
časno v zavode in sirotišnice; dokler
se ni ponudila priložnost, izbežati se
jih na preizkušeni turko-tevtonski na-
čin, ki je bil v tem slučaju potop v
mnoštvo.

Mnogi pometani v morje.

"Nesrečni preživenci prognanstva so
bili odpeljani več milj na Črno morje
in potem mirno pometani čez krov,
kakor smeti. Nobeden izmed njih ni
ostal živ.

"Nemška dejavnost je enostavno or-
ganizirala naravno grozovitost Tur-
kovo in jo napravila mnogokrat izdat-
kejšo, nego kdaj prej. Mislim, da je
po najkonzervativnejši cenitvi najmanj
1.000.000 mojih rojakov nesrečno po-
ginilo po organizirani grozovitosti te
turko-tevtonske zveze. Edino upanje
za bodočnost leži v Ameriki."

NARODNA STRAŽA TAKOJ V FRANCIO.

Nujno potrebna tam, ker ojačeni Nemi-
si pripravljajo nov pogon
proti Parizu.

VELIK POŽAR. DELO ZAROTE?

Norfolk, Va., prizorišče požara, ki ga
povzročili baje nemški agentje.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Narodna straža na Francosko.

Washington, D. C., 2. jan. — Glavni
del narodne straže (national guard)
bo poslan na Francosko takoj ali tako
hitro, kakor ga bo mogoče vkrcati, in
prerisati divizija, vstevši illinojske
polke sedaj v Houstonu, bo ena prvih
treh divizij, ki se odpošljejo prek
morja.

Uprava si prizadeva pospešiti odpo-
slatve čet na Francosko, kakor je nu-
jno priporočal Col. E. M. House v svo-
jem poročilu o uspehih ameriškega
vojnega odposlanstva, objavljenem
danes.

Nemci, ki so zelo ojačeni po polomu
Rusije, bodo gotovo poizkušali nov
velik pogon proti Parizu spomladi.

True translation filed with the post-
master at Joliet, Ill., on January 3,
1918, as required by the act of October
6, 1917.

Požar povzročili zarotniki?

Norfolk, Va., 1. jan. — Skoro dve
četveroglini v središču trgovskega
okraja v Norfolku, vstevši Monticello
hotel, sta bili razdejani, en možki je
bil usmrčen in nad dvajset jih je bilo
ranjenih danes v vesti razpekov in po-
žarov, o katerih mislijo policijska in
pomorska oblastva, da so nastali vsled
zažiga.

Mislijo, da je bil požar posledek za-
rote v razdejanje mesta zaradi njego-
ve važnosti kot pristanišča.

Dasi je še gorelo v razvalinah pozno
nocoj, je gasilski načelnik naznanil, da
je nevarnost minila, ako pomorske
patrole "preprečijo požiganje".

Izguba \$2.000.000.

Izguba je na debelo precenjena na
več nego \$2.000.000.

Trije različni razpoki v ravno toliko
poslopih, eden po dejanski omejitvi
požara, so povzročili splošno mnenje,
da so bili sovražni agenti na delu.

Zupan Mayo je dejansko postavil
mesto pod vojaški zakon, izročivši po-
ložaj v nadzorstvo pomorskim častni-
kom in kakim 2.500 mornarjem iz bliž-
njih pomorskih postaj, ki so pomagali
policiji in domačim stražam vzdrže-
vati red in preprečiti plenjenje.

Pet osumljencev prijetih.

Pomorske patrle so obkoljale sum-
ljive osebe ves popoldan, dočim je bilo
pet možkih prijetih kot sumljivih. Dva
izmed teh, Hugo Schmidt in H. K.
Lessing, baje Nemca, sta bila izročena
agentom pravosodnega departamenta.

Nocoj pravijo poročila, da so mor-
narji tekem dneva ustrelili dva Nemca,
toda niti policija, niti pomorska obla-
st niso mogla poročiti potrditi.

Kasneje nocoj sta policijski načelnik
Kizer in gasilski načelnik McLoughlin
rekle, da nista mogla ugotoviti, ali je
katera prijetih oseb odgovorna za po-
žar, in sta izjavila, da ni bilo mogoče
nobene izmed eksplozivni zasledovati
končno do požiga.

Alaska suha.

Juneau, 31. dec. — Alaska pojde da-
nes opolnoči na imenik kakor kost su-
hih držav in teritorijev. Nekateri go-
stilnice, ki morajo zapreti svoja vrata,
obstajajo izza dni "zlate mrzlice" v
letu 1898.

Alaska priredi "hoochu", kakor ime-
nujejo žganje v nekaterih delih sever-
ne dežele, sijajno slavnost v slovo.
Na stotine jih bo prečilo pol noči med
krajema Nome in Ketchikan, da se
"na lastne oči prepičajo o zaprtju go-
stilnic in prenočišč ob deželnih ce-
stah".

Poročila iz mnogih delov teritorija
pravijo, da je bil "hoochu" v vrednosti
mnogih tisoč dolarjev uvožen v zad-
njih tednih in shranjen za dobo suho
kakor kost.

Družba



sv. Družine

(THE HOLY FAMILY SOCIETY)

V ZJEDINJENIH DRŽAVAH

Sedež: JOLIET, ILL.

Inkorp. v drž. Ill., 14. maja 1915

Inkorp. v drž. Pa., 5. apr. 1916

Vstanovljena 29. novembra 1914

Družbino geslo: "VSE ZA VERO, DOM IN NAROD." "VSI ZA ENEGA, EDEN ZA VSE."

GLAVNI ODBOR:

Predsednik.....GEORGE STONICH, 815 N. Chicago St., Joliet, Ill.
I. podpredsednik.....JOHN N. PASDERTZ, 1506 N. Center St., Joliet, Ill.
II. podpredsednik.....GEO. WESELECH, 5222 Keystone St., Pittsburgh, Pa.
Tajnik.....JOSIP KLEPEC, Woodruff Road, Joliet, Ill.
Zapisnikar.....ANTON NEMANICH, Jr., 1002 N. Chicago St., Joliet, Ill.
Blagajnik.....JOHN PETRIC, 1202 N. Broadway, Joliet, Ill.

NADZORNI ODBOR:

JOSIP TEŽAK, 1151 North Broadway, Joliet, Illinois.
MATH OGRIN, 12 Tenth St., North Chicago, Illinois.
JOSIP MEDIC, 918 W. Washington St., Ottawa, Ill.

FINANČNI IN POROTNI ODBOR:

STEFAN KUKAR, 1210 N. Broadway, Joliet, Illinois.
JOHN JERICHI, 1026 Main St., La Salle, Illinois.
JOHN J. ŠTUA, Box 66, Bradley, Illinois.

GLASILO: AMERIKANSKI SLOVENEK, JOLIET, ILL.

KRAJEVNO DRUŠTVO ZA D. S. D. se sme ustanoviti s 8. člani (icami) v kateremkoli mestu v državi Illinois in Pennsylvaniji z dovoljenjem glavnega odbora. Za pojasnila pišite tajniku.

Vsa pisma in denarne pošiljave se naj naslove na tajnika. — Vse pritožbe se naj pošljejo na 1. porotnika.

Društvene vesti.

Joliet, Ill., 31. dec. — Društvo sv. Družine št. 1 D. S. D. je imelo v nedeljo svojo letno sejo in volitev odbora za l. 1918. Izvoljeni so bili sledeči:

George Stonich, predsednik,
Stefan Kukar, podpredsednik,
Jos. Klepec, tajnik,
John Barbich, zapisnikar,
Ant. Nemanich st., blagajnik,
Frank Kocjan, reditelj,
Nick Jurjevich, nač. bol. odbora.
John N. Pasdertz, Jos. Težak, John Stublar, nadzorniki.

N. J. Vranichar, umestitelj odbora. Seja se je vršila v najlepšem redu. Društvo je na tej seji sklenilo izplačati bolno podporo sledečim:

Br. John Metes za 31 dni.....\$31.00
Br. John Adamič za 14 dni.....14.00
Br. Fr. Metes za 18 dni.....18.00
Sest. Kat. Bluth za 18 dni.....18.00

Skupaj\$ 81.00
Prej izplačano za bol. podporo 3327.00

Dozdaj izplačano za bol. podp. \$3408.00

Društvo je sklenilo, da bo smislom pravil izplačalo bolno podporo tudi članom, ki so v vojaški službi, kakor drugim članom.

Z bratskim pozdravom Odbor.

Bradley, Ill., 28. dec. 1917. — Dajem na znanje, da smo imeli letno sejo dr. sv. Družine št. 4 D. S. D. dne 9. decembra in so izvoljeni sledeči odborniki za leto 1918:

Predsednik John Stua.
Podpredsednik John Zaitz.
Tajnik Frank Gerdesich, Box 317.
Zapisnikar Charles Ponikvar.
Blagajnik Math. Gerdesich.
Zastopnik Math. Gerdesich.
Pregledovalca knjig Anton Gros in John Zaitz.

Bolniški odbor Miha Staresinich in Joseph Grahek.
Vsi v Bradley, Ill.
Z bratskim pozdravom Frank Gerdesich, tajnik.

Ottawa, Ill., 20. dec. 1917. — Društvo sv. Družine št. 5 D. S. D. je na svoji letni seji izvolilo odbor za leto 1918. Izvoljeni so sledeči:

Predsednik Nick Kozarič, 1123 Mulberry St.
Podpredsednik Frank Remšak, 833 Michigan St.
Tajnik John Lubschina, 1115 Canal St.

Zapisnikar Martin Hren, 833 Michigan St.
Blagajnik Math Bayuk, 528 Lafayette St.

Nadzorni odbor Joseph Krašovec, Frank Laznik, Joseph Miklič.

Slovenci v Ottawi in okolici, kateri se niste pri nobenem društvu, pristopite v naše društvo, da se zavarujete za slučaj bolezni in smrti. Naše društvo sv. Družine št. 5 je izplačalo že veliko bolniške podpore in ima še precej denarja v blagajni, in Družba sv. Družine je na dobri podlagi, izplačuje točno vse poškode in smrtnine.

Opominjam vse člane bivajoče izvan mesta, da svoje mesečnine pošiljate na spodnji naslov.

Posojim vsem sobratom Družbe sv.

Družine vseh Božič in srečno novo leto 1918.

S sobratiskim pozdravom,
John Lubschina, tajnik,
1115 Canal St., Ottawa, Ill.

Pittsburgh, Pa., 31. dec. 1917. — Društvo sv. Družine št. 11 D. S. D. je na svoji zadnji glavni seji izvolilo za leto 1918 sledeči odbor:

Predsednik Frank Trempus, 4628 Hatfield St.
Podpredsednik John Golobič, 4751 Butler St.

I. tajnik George Weselich, 5222 Keystone St.
II. tajnik Joseph L. Bahorich, 5138 Dresden Way.

Blagajnik John Balkovec, 5400 Butler Street.
I. nadzornik John Flajnik, 5147 Berlin Way.

II. nadzornik Joseph Weselich, 5148 Butler St.

III. nadzornik George Weselich, 5153 Berlin Way.
Reditelj Stefan Jelen, 4705 Blackberry St.

Tukaj vidite zraven imen uradnikov tudi njih naslove. Če kateremu izmed cenjenih rojakov ni mogoče priti na prvo sejo in prositi za vsprejem k našemu društvu, naj se obrne na katerega-koli izmed zgoraj navedenih uradnikov, kjer dobi zadostno pojasnilo. Če je prosilec zadovoljen z ukrepi našega društva, dobi zdravniški list ter ga uradnik odpelje k zdravniku. Če ga zdravnik spozna za zdravega, plača \$100 pristopnine in njega prošnja se pošlje na glavni urad D. S. D. Mora pa priti na drugo sejo k sprejemu.

Naj mi bode dovoljeno, da sporočim v našem glasilu sklepe, kateri so bili potrjeni na glavni seji našega društva ter so namenjeni onim članom (icam), kateri niso bili pričujoči na tej seji.

Najprvo naznanjam, da bode naš stari društveni odbor tudi prihodnje ali 1918. leto uradoval društvu, ker tako so določili člani na zadnji glavni seji.

V zgodovini vseh pittsburskih društev (okoli 25 v številu) se nisimo videli, da bi se kje zgodilo, da bi katero društvo izvolilo ves stari odbor, kakor se je to zgodilo pri našem društvu sedaj.

Edino le podpredsednika imamo novega, kar se je bivši odpovedal vsled domačih zadržkov in mu se ni moglo udeleževati sed. Z našim novim sobratom podpredsednikom je društvo dobilo izvrstnega delavca, kateremu je napredek društva vedno pri sreči, s tem se je že večkrat izkazal, posebno pri kakšnih prireditvah, kaj bi služilo v prid društva.

Člani in članice društva sv. Družine št. 11 D. S. D. v Pittsburghu in okolici, posebno oni, katerim ni bilo mogoče udeležiti se naše letne seje, predstavljam zgoraj navedene uradnike, na katere se morete z zaupanjem zanašati. Vi ste člane postavili v urad, da bodo društvo vodili po družbinem geslu: "Vse za vero, dom in narod."

Vaša dolžnost pa je ravno taka in s pristavkom "Vsi za enega in eden za vse". Zadnji stavek je za društveni odbor precej težka stvar. Da me pa boste bolj razumeli, vam razjasnim takole: Slučajno, da bi imeli kakšnega sumljivega bolnika, ali da se član takole, ko zbolí, ne naznani društvu, ali da se ne plačuje redno ali vsaj vsako drugo sejo svojih prispevkov, tudi če ne bi spolnoval pravil itd.: za take slučaje ima odbor pravico postavi

viti take člane (ice) na zatoženo klop, jih kaznovati in suspendirati po določilu društvenih in družbinih pravil.

Vi kot člani (ice) pa bi potem glasovali. Naše geslo je "Vsi za enega, eden za vse". Zatorej moramo temu in onemu odpustiti. Toda odbor, kateremu so vse zadeve znane, mora postopati po pravilih, dasiravno prizna, da je društveno geslo pravilno, kajti odbor zastopa društvo in se poganja zanj in za dobrobit istega. Članom (icam), če se pa hočejo obvarovati, da ne bi prišli z odborom do nesporazuma, priporočam, da naj spolnujejo pravila in sklepe društva.

Marsikateri si bode mislil, čemu je te pisave potrebno. Pisec teh vrstic je imel ravno o tem že veliko izkušenj in potrebno je, da se naše rojake oziroma člane o teh zadevah podučijo, ti sto pa je mogoče le, če se priobči v listu, kar pravila žal redko kateri berejo.

V času mojega poslovanja pri društvih sem že veliko slišal, kateri so pravili, da jim ni eno ali drugo društvo izplačalo podpore, ali da so jim naložili kazni, in celo izločili. Vsa ta krivica se izvrača na društvene uradnike, kar pa ni pravilno. Član si je tega sam kriv; gotovo so v tem izjeme: če ni član podučen o pravilih, se mu ne sme krivico pripisovati.

Ker se je ta dopis že precej zavlekel in bliža se nam veselo novo leto, zatorej kličem vsem članom in članicam D. S. D.: Srečno novo leto. Konec tega dopisa dobite do prihodnje številke. Srečno novo leto želim tudi celemu oboju Am. Slovenca.

Geo. Weselich.

GOVOR DR. RAVNIHARJA V DUNAJSKEM PARLAMENTU 2. X.

(Nadaljevanje s 4. strani.)

V tem zločinskem duhu se vlada v tej državi, in na usta ministrskega predsednika se izjavljuje, da se bo sistem izpremenil. Zato smo odklonili sestav parlamentarnega ministrstva, ker nismo hoteli predstavljati kulise za gledališko komedijo, pripravljeno za inozemstvo.

Nemci se sklicujejo na to, da so doprinesli največ žrtev za to državo. Pravična statistika, ne taka, kakršna se prakticira pri javnem popisovanju prebivalstva, bi pokazala nekaj povsem drugega. S statistiko bi dokazali — ne oziraje se na Ogrsko, kjer se je varčevalo z materijalom, ljudskim in drugim — da so pobirali pri nas v vojsko vse drugeče, kakor v nemških krajih.

V Bosni na primer so jemali za vojni službo 60letne starce, v izkazih pa figurirajo kot petdesetletni. V naših krajih se je vse drugače rekviriralo, kakor v nemških. Statistika bi dokazala, da je odstotek palih in invalidov nesorazmerno visok. Mnogi kraji so popolnoma izumrli na možkih (pritrjevanje). Ako pridenemo še lakoto, ki besni in mori v Istri, Dalmaciji in Bosni, ako pridenemo še od vojne opustošene kraje, kje ostanejo potem Nemci s svojimi trditvami o večini žrtev.

Politika države se kaže popolnoma napačna tudi v predloženem finančnem zakonu. 42 milijard vojnih dolgov, katerim naj bi sedaj pridajali še nadaljnjih 12 za letošnje finančno leto, pomeni, da je ta država ekonomsko propadla v tej vojni (12 vrst zabranjenih).

Danes stojimo pred gotovim činom v pravnem smislu te besede. Iz ust ministrskega predsednika smo slišali Jugoslovani, kakšni usodi bi bili izročeni v bodočnosti v tej državi. Za ministrskega predsednika je s tem stvar likvidirana, ne pa za nas. O naših usodi hočemo sami odločevati. Se enkrat izjavljamo, da se trdno držimo svojega programa, ki je izražen v naši deklaraciji od 30. maja kot minimalni program. Svoje mesto pod solncem si bomo znali izvojevati."

Prvi avtomobil.

Mogoče, da je cenjenim čitateljem še neznan, da je stekel prvi avtomobil v malem mestecu Rockland, državi Maine, leta 1877, torej pred 40 leti.

Tedaj se je naselil v onem mestu iz Nove Škotske zelo bistroumen kovač Lemuel H. Parker, komaj 23 let star.

V svojem prostem času se je bavil cela tri leta s sestavo voza, katerega naj bi gnil stroi. Ogrodje prvega avtomobila je bilo zelo primitivno, v obliki podobno večjemu izletniškemu vozu;

Ali veste, da so mnoge bolezni povzročene po slabih zobeh. Pridite k nam da pregledamo vaše zobe in damo nasvet---vse zastonj.

Vse naše delo je hitro in jamčeno.

22K Gold Crown low as - - \$4

Full set teeth low as - - \$5

Najnižje cene v mestu za najboljše delo.

Dr. W. H. Lee

NAJCENEJŠI ZOBOZDRAVNIK

Odprto od pol 9. zj. do pol 9. ure zvečer; ob nedeljah le zjutraj

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

RAZNOTEROSTI.

Štirinajstkrat se je oženil.

Neki Nemec Kottmann v Wuerttembergu je ljubil popolnoma nenavaden sport: oženil se je, postal vdovec ter se zopet oženil. Bržkone ni imel o zakonit tako slabega pojma kakor tisti naši fantje, ki se še pred enkratno ženitvijo tresejo. Ali ženam gospoda Kottmanna ni baš sijala sreča. Prve tri žene so živele gotovo zelo "zaltovo", ker so kmalu poporoki umrle čisto naravne smrti. Dve ženi sta padli kot žrtvi nesreče, tri so živele poleg gospoda moža tako srečno in veselo, da je ena skočila v vodo, ena pod vlak, a tretja se je povzpela na vrh ter ostavila svojega moža vdovca. Tako je skrbel Kottmann zaporedoma, da se razširi groblje in kmalu je mogel na Vseh Svetih dan prizgati sveče na štirinajstih grobovih. Ali ko se je hotel petnajstič oženiti, ga je zadela nepriklj. Ob neki železniški nesreči je bil tako ranjen, da so mu odrezali obe nogi. Zdaj bo menda ostal vdovec.

Vse zama.

Učitelj se trudi, da bi navadil malega dečka seštevati, pa pravi: "Ako imaš eno nogavico že na nogi, eno pa obuješ še na drugo nogo, koliko nogavic imaš potem na sebi?" — Učenec: "Jaz nimam nikdar nogavic." — "No, čakaj: Tvoj oče kupi, recimo prasca: vi pa imate že prasca v hlevu. Koliko jih imate potem pri hiši?" — "Pri nas nimamo nič prascov." — Učitelj: "No, poglej! Tvoja teta ti kupi za božič jopič; ti pa imaš že jopič na sebi. Koliko jopičev je to?" — Učenec: "Ta mi ne kupi nikdar ničesar." — Učitelj: "Ti imaš jabolko v žepu. Mati ti da še eno, koliko jabolč je to?" — Učenec: "Smo že vse snedli, jih nimamo več." — Učitelj: "Poglej: Ubogi beraček ima v žepu kosček kruha; ti mu daš tudi kos svojega. Koliko kosov ima?" — Učenec odločno: "Svoj kruh sam snem, še meni ga je premalo."

Dragocena zbirka bolh.

Znano je, da ima večkratni milijonar baron Rothschild Karol v Londonu posebno veselje do bolh. Njegovo zbirko bolh priteva se prvi in najbolj dragoceni na celim svetu, za katero je potrošil že ogromne svote denarja — in vendar zbirka še ni popolna. Manjka mu namreč še ena vrsta bolh, ki so zelo redke in se nahajajo samo na alaskih lesicah.

Naravoslovci in znanstveniki iščejo že leta in leta zaman to bolho, za katero je razpisal Rothschild \$15,000 nagrade. Po njegovem naročilu podal se je torej neki Jimmy Chick s svojo ekspedicijo v Alasko, kjer bode zasledoval okoli jezera Tanganjika one vrste lisice samo da vjame ono dragoceno bolho.

Iz tega je razvidno, da nekateri milijonarji niso srečni ali zadovoljni navzlic ogromnemu premoženju, časti in slavi — včasih radi ene same bolhe.

Prvi avtomobil.

Mogoče, da je cenjenim čitateljem še neznan, da je stekel prvi avtomobil v malem mestecu Rockland, državi Maine, leta 1877, torej pred 40 leti.

Tedaj se je naselil v onem mestu iz Nove Škotske zelo bistroumen kovač Lemuel H. Parker, komaj 23 let star.

V svojem prostem času se je bavil cela tri leta s sestavo voza, katerega naj bi gnil stroi. Ogrodje prvega avtomobila je bilo zelo primitivno, v obliki podobno večjemu izletniškemu vozu;

Ali veste, da so mnoge bolezni povzročene po slabih zobeh. Pridite k nam da pregledamo vaše zobe in damo nasvet---vse zastonj.

Vse naše delo je hitro in jamčeno.

22K Gold Crown low as - - \$4

Full set teeth low as - - \$5

Najnižje cene v mestu za najboljše delo.

Dr. W. H. Lee

NAJCENEJŠI ZOBOZDRAVNIK

Odprto od pol 9. zj. do pol 9. ure zvečer; ob nedeljah le zjutraj

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois

227 Jefferson St. * Telefon 3219 * Joliet, Illinois



ALI STE BOLNI?

Naj vas ozdravim.

Ali trpite na revmatizmu, glavobolu, hrbtobolu, nevralgiji, nervoznosti, slaboči, zgubo spanja, želodčnih težkočah, na ledvicah in mehuru sru ali pljučah, slabi krvi ali spuščajih? Pridite k meni predno greste k drugemu zdravniku. Jaz vas pregledam in svetujem zastonj. Jaž vas morem ozdravit brez denarja. Jaz vem, da boste zadovoljni z mojem delom, ker želim, da me priporočite svojim znancom.

DR. W. H. STARR

Soba 400 Joliet National Bank Bldg., Joliet

Uradne ure od 9. zjutraj do 8. zvečer
ob nedeljah do poldana.

obročje koles je bilo naravno iz železa, in ne kakor danes iz kavčukovine.

Izumitelj Parker je naredil s svojim avtomobilom 8 milj dolgo poskušno vožnjo do mesta Camden. Običajno je privezal tudi zadaj za avtomobil konoja, kojega je vpregel spredaj v klančih, kjer se je voz ustavljal.

Svoje ime je označil Parker z velikimi črkami ob straneh avtomobila.

Naravno, da ni gnala prvega avtomobila elektrika ali motor z bencinom, temveč deset konjskih sil močan parni stroj, katerega je kuril s premogom in drvmi. Na tem vozu je bilo prostora pri vrhu za pet oseb. Ako je bila cesta lepa, je zamogel Parker prevoziti od 4 do 5 milj na uro.

Na in pod.

Pek in črevljarska sta se pričkala, katerega stan je imenitnejši in častnejši.

"Kaj bi govoril," odreže se naposled pek, "moj stan je gotovo imenitnejši od tvojega, kajti kar jaz naredim, pride vse na mizo, kar pa črevljarski naredi, gre pa vse pod mizo."

Novoletni nasvet.

Želodčne nadloge so hude sitnice.

Le-te izpridijo dobrušen kos leta tistim, ki se bogve koliko ne brigajo za zdravje, kakor bi se pravzaprav morali.

Pričnite pri korenini ter imejte svoj drob čist skozi celo leto s pomočjo Trinerjevega ameriškega zdravilnega grenkega vina. Potem se vam ne bo treba bati slabega prebavanja, zapeke, pomanjkanja slasti, glavobola, nervoznosti, splošne oslabelosti itd. Ali varujte se cenenih ponaredb ter zahtevajte vsepovsod Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino! Cena \$1.10. Po lekarnah. In zapomnite si dobro, da mora biti v vaši družinski omari za zdravila vedno Trinerjev Liniment za revmatizem, nevralgijo, trganje v križu, izpahenje, izvinjenje, otekline itd. (cena 35 in 65c po lekarnah, po pošti 45 in 75c) in Trinerjev Cough Sedative za kašelj in prehlajenje, vnetje sapnika in hripavost itd. (cena 25 in 50c po lekarnah, po pošti 35 in 60c).

Josip Triner Co., 1333-1343 S. Ashland ave., Chicago, Ill. — Adv.

Jacob Mejak
KROJAČ
205 RUBY STREET, JOLIET, ILL.

JOSIP KLEPEC
Javni Notar
z 10 let. skušnjosti

Izdeluje vse pravne in postavnoveljavne listine za vse slučaje. Če vam kdo plača garnitura; Ako imate odklog v drugem mestu plačo za tisti; če hočete svojo plačo prepuščajte; če potrebujete certifikat za delo; če imate kako drugo stvar za uređiti tukaj ali v stari domovini obrnite se na mene 1008 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Slovenian Liquor Co.
1115-17- Chicago St.
JOLIET, ILL.

GLAVNICA \$50,000.00.
Ustan, in inkorp. leta 1910

Družba naznanja rojakom, da ima veliko zalogo izvrstnih vin, žganja in drugih pijač, koje prodaje na debelo. Rojakom se priporoča za obila naročila. Pišite po cenik v domačem jeziku, ali pa po našega potovalnega zastopnika. Naš potovalni zastopnik je: Frank Završnik. Naše geslo: Dobra postrežba; vaše pa bodi: Svoj k svojmu!

Illirija Grenčica v steklenicah in Baraga
Zdravilno Grenko Vino

SLAVNOZNANI
SLOVENSKI POP
proti žeji - najbolje sredstvo.

Cim več ga piješ tembolj se ti priljubi.

Poleg tega izdelujemo še mnogo drugih sladkih pijač za krepčilo.

BELO PIYO

To so naši domači čisti pridelki, koje izdeluje domača tvrdka.

Joliet Slovenic Bottling Co.
913 N. Scott St. Joliet, Ill.
Telefoni Chl. 2275 N. W. 480, ob nedeljah N. W. 344

Mestna Hranilnica Ljubljanska
Ljubljana, Prečernova ulica št. 3.

NAJVEČJA SLOVENSKA HRANILNICA!

Koncem leta 1915 je imela vlog.....K 48,500,000.—
Rezervnega zakladaK 1,330,000.—

Sprejema vloge vsak delavnik in jih obrestuje po

4½ %

brez odbitka. Hranilnica je PUPILARNO VARNA in stoji pod kontrolo c. kr. deželne vlade.

Za varčevanje ima vpeljane lične domače hranilnike.

Posoja na zemljišču in poslopja na Kranjskem proti 5½ odstotkov, izven Kranjske pa proti 5½ odstotkov obrestim in proti najmanj triletnemu obdobju odplačevanju na dolg.

LJUDSKA BANKA

Vložite svoj denar na obresti v največjo in najmočnejšo banko v Jolietu

Hranilnica Vlade Zd. Držav, Poštne Hranilnice in Države Illinois.

Nad 12,000 najboljših ljudi v Jolietu ima tu vloženi denar. Pod vladno kontrolo.

3% obresti od vlog. Začnite vlogo z \$1

First National Bank

PREMOŽENJE NAD \$4,500,000.00

MALI VITEZ.
(Nadaljevanje s 6. strani.)

rakov pred Barbkinim konjem. Pušica ga je bila prebodla tako, da se je videla na hrbtu iz života.

"Na dobro znamenje!" reče Mušalski in se prikloni Barbki. "Od daleč hočem jahati za gospo poveljnikovo, veliko svojo dobrotnico, in ako bo treba, izpustim od sebe pušico. Dasi švigne, vas vendar zagotavljam, da vas ne rani!"

"Ne hotela bi biti v koži onega Tatarja, ki ga vzamete vi na piko," meni Barbka.

Daljši razgovor jima ustavi Volodijevski. Pokazavši na ne preveč oddaljen grč, reče:

"Ondi se ustavimo."

Po teh besedah poženo konje v skok. Na polovici grča zapove mali vitez jezdit po počasneje, naposled, nedaleč od vrha, pa popolnoma ustavi konja.

"Na grč sam ne pojdemo," reče, "zakaj ob tako jasnem vremenu nas lahko ugledajo od daleč. Pač pa razjašmo ter se približamo oprežno onemu, odkoder je najširši razgled, tako da glave le nekoliko pomiloma iznad grmičja."

Po teh besedah skoči s konja, za njim Barbka, Mušalski in nekoliko drugih. Dragonci obstanejo pod grčem ter podrže konje, oni pa odrinejo dalje tja, kjer je bila na drugi strani grča globoka vdrtina.

Ob vznožju te vdrtine je raslo v ozkem pasu visoko, gosto grmičje; dalje tam pa se je razprostirala stepla, katere veliko prostranstvo se je dalo premeriti z očmi.

Po tej ravni se je pretakal nevelik potok, tekoč proti Kalisku, ki pa je bil tudi pokrit z grmičjem. Iz največje skupine grmičja se je dvigal lahek dim proti nebu.

"Glej," reče Volodijevski, "tam se je skrila sovražnica!"

"Vidim dim, toda ne vidim ne ljudi, ne konji," odgovori Barbka utrpajočega srca.

"Ker so skriti v gošči; pa vendarle jih vidi izkušeno oko. Evo, glej tam! Dva, tri, štiri — kar kopico konj vidiš; eden je lisast, drugi popolnoma bel — toda tukaj se ti zdi, kakor bi bil modrikast."

"Ali skoro odrinemo k njim?"

"Priženo jih semkaj k nam. Saj imamo še čas, zakaj do one gošče je več nego četrtil milje."

"Kje so naši?"

"Ali vidiš ondi kosček gozda? Prapor gospoda podkomornika se mu mora sedaj že bližati. Pa tudi Melehovič se prikaže iz gošče od nasprotni strani. Drugi variški prapor jih napade od tehle skal. Ugledavši ljudi, bodo jeli sami bežati proti nam, zakaj tukaj je mogoče prodreti k reki, na oni strani pa je kaj strmo brezno, prek katerega ne more nihče."

"Torej so v mreži?"

"Kakor vidiš."

"Za Boga! Komaj še stojim!" zakliče Barbka.

Trenutek kesneje pa doda:

"Mihael, da so pametni, kaj bi napravili?"

"Udarili bi po bliskovo na prapor gospoda podkomornika in bi jim zbežali čez trebuhe. Takrat bi bili prosti, toda tega ne store, ker prvič nejejo priti na oči redoviti vojski, drugi pa se brčkone boje, da ne preži v gozdu še več vojakov nanje; torej krenejo k nam."

"Toda mi jih ne pridržimo, ker imamo samo dvesto vojakov."

"A Motovilo?"

"Res, kje je on?"

Volodijevski, ne da bi odgovoril, zdajci zapiska, kakor zapiska jastreba ali sokola.

Takoj mu odgovore mnogoštevilni glasovi izpod grča. Bili so to Motovilovi Semeni, ki so se bili tako dobro skrili v gošči, da Barbka, tesno stoječa poleg njih, ni videla nikogar.

Torej je za trenutek zrla osupla okrog sebe, pa zopet na malega viteza; zdajci pa ji je zagorelo lice in iskreno je objela moža okrog vratu.

"Mihael, ti si največji poveljnik na svetu!"

"Samo izkušeni imam nekoliko," ji odgovori Volodijevski nasmešno. "Ali ne trepetaj mi od veselja, nego pomni, da mora biti vrl vojak miren."

Toda svarilo ni nič pomagalo. Barbka je bila kakor v vročnici. Vsak hip je hotela zasesti konja ter odjezditi z grča, da bi se združila z Motovilovim oddelkom. Toda Volodijevski jo je pridržal, ker je hotel, da bi dobro videla začetek.

V tem je solnce izšlo ter pokrilo vso ravnino s hladno, blede-zlato svetlobo. V bližnji gošči se je zjasnilo, pa tudi ona oddaljenjša je bila videti razločnejša. Rosa se je jela sušiti, ozračje je bilo prozorno, in nič ni oviralo pogleda po brezmejnem prostranstvu.

"Prapor gospoda podkomornika ravno kar prihaja iz gozda," se oglasi Volodijevski. "Že vidim ljudi in konje."

Res so se jeli usipati iz gozda jezdeci, in videlo se je, kako so se raztegnili nalink dolgemu traku po travi, pobeženi od jutranje rose. Belo prostranstvo med njimi in gozdom je naraščalo čimdalje bolj. Toda očitno niso hoteli preveč, da bi imeli čas tudi drugi

prapor. Sedaj se Volodijevski obrne na drugo stran.

"Tudi Melehovič je tukaj!" reče.

A trenutek pozneje doda:

"Tudi ljudje premiškega logarja prihajajo. Nihče ni zamudil niti za dva očenaša."

Nato si Volodijevski urno zavise brke.

"Živ človek nam ne sme uiti. Sedaj na konje!"

Hitro se obrnejo proti dragoncem, skočijo na sedla in odjezdijo po rebri z grča sredi spodaj rastoče gošče. Kmalu dospo med Motovilove Semene. Nato se z njimi vred približajo koncu gošče, pozorno zroč na vse strani.

Sovražnik je bil izvestno že ugledal prapor gospoda podkomornika, zakaj v tem hipu so se usule iz gošče tolpe jezdecev, kakor bi bil kdo preplašil čredo srn. Vsak hip jih je bilo več. Sklenili so se v verigo in jahali izpočetka korakoma ob gošči. Jezdci so polegli konjem na vrat, tako da je bilo od daleč videti, kakor bi se drevalo krčelo konj brez ljudi. Očitno se niso bili gotovi, ali se drevo oni prapor nade in ali jih je vidi, ali pa je oni oddelek prišel nalašč ogledovat okolico. Za ta slučaj bi jih utegnili gošča še skriti napadovalec.

S kraja, kjer je stal Volodijevski na čelu Motovilovih vojakov, je bilo moči dobro videti gibanje onega "čambula", podobno gibanju zverin, ki so zavohale nevarnost.

Ko so dospeli do polovice gošče, so jeli jezdit skokoma. Ko njih vrste dospo na odprto stepla, zdajci ustavijo konje in z njimi vred se ustavi vsa tolpa.

Evo, ugledali so od te strani prihajajoči oddelke Melehovičev.

Obrnjeni se v polkrogu okrog gošče, so imeli pred očmi premiški prapor, ki se je tudi že bližal skokoma.

Sedaj je bilo vsem jasno, da vedo vsi prapori zanje in da se tudi dreve proti njim. Iz gošče se oglašali divji kriki in med napadenci nastane velika zmeda. Poljski prapori glasno zakriče svoja gesla in planejo z velikim hrupom na sovražnika, da kar zemlja zabobni od topota konjskih kopit. Napadenci se hipoma raztegnejo v dolgo vrsto ter se na vso moč poženo proti grču, na katerem je stal mali vitez z Motovilom in z njegovimi ljudmi.

Prostranstvo, ki je delilo druge od drugih, se je manjšalo izredno naglo. Barbka je od razburjenosti nekoliko obledela in srce ji je utripalo čimdalje urneje; ko pa je videla, da jo vsi gledajo, in ko ni zapazila na nobenem obrazu nemira, se je kmalu premagala. Tolpa sovražnikov, ki so se urno približali, je obrnila nase vso njeno pozornost. Nategnila je uzo, stisnila sabljo močnejše in kri se ji je z velikim tokom zagnala od srca v lice.

"Dobro!" reče mali vitez.

Ona ga za trenutek pogleda, razširi nosnice in šepne:

"Ali kmalu stečemo?"

"Še je čas!" odgovori Volodijevski.

Preganjanci pa so se podili kakor volkovi, čuteči pse za seboj. Ne več nego za pol streljaja so bili še od gošče; že so se razločno videli naprej moleči konjski nosi in nad njimi tatarske glave, kakor prirasle h grivi. Bližali so se čimdalje bolj... Že se je razločno čulo hropenje konj, in njih izbuljene oči so razločno pričale, da jim že zastaja sapa... Sedaj da Volodijevski vojakom znamenje in vsi namerijo puške proti prihajajočim.

"Sprožite!"

Začuje se pok in dvigne se dim, kakor bi bil veter zapihnil v kopico plev. Hipoma se tudi tolpa z groznim hrupom in tuljenjem razkropi na vse strani. V tem stopi mali vitez iz gošče ter z liptovskim in podkomornikovim praporom vred sklene polkrog, ki ga začne preplašena sovražnika na sredo. Zaman so se Tatarji trudili, da bi ušli posamezno; zaman so se zaganjali na desno, na levo, naprej in nazaj. Krog je bil že sklenjen ter se je ožil čimdalje bolj, zakaj tudi drugi prapori so bili že dospeli, in nastala je strašna borba.

Razgrajalci so spoznali, da le ta uide živ iz tega kroga, kdor si napravi pot z mečem; torej so se tudi neredno, vsak na svojo pest jeli braniti besno in obupno. Takoj izpočetka se jih je pri prvem spopadu dokaj zgrudilo, tako srdito so se spoprijeli. Vojaki so jih navzlic gneči potiskali naprej ter jih sekali in prebadali s tako neizprosno in strašno izurjenostjo, kakršno kaže le vaje vojak. Odmev, ki ga je povzročalo sekajoče orožje, je bil popolnoma podoben odmevu cepecev, ki mlatijo snopje na skednju. Tatarji so dobivali udarce preko glave, preko vratu in preko rok, s katerimi so si zaslanjali glave; vojaki so mahali po njih brez odmore, brez prizanašanja in brez usmiljenja. Oni pa so se branili, s čimer so se mogli: s handžari, sabljami ta z nožem, drugi s konjsko čeljustjo. Njih konji, potiskani na sredo, so se spenjali ali pa celo padali znak. Drugi so grizeč in cvileč besno bili s kopiti ter povzročali grozno zmedo. Po kratkem boju, ki se je vršil molče, je privrelo iz vseh tatarskih prsi grozno tuljenje; ugonabljala jih je prevelika sila, boljše orožje in večja izurjenost. Spoznali so, da jim ni več rešitve, da tukaj ne uide nihče, ne s plenom, da celo ne s svojim življenjem. Vojaki

so se razgrevali čimdalje bolj in so čimdalje bolj razvneti pobijali sovražnika. Nekateri izmed lopovov so poskakali s sedla, da bi ušli konjem pod nogami. Toda konjska kopita so jih potepala. Časih se je obrnil vojak nazaj ter z gibčno roko prebodel ubežnika; nekateri so popadali na tla, češ, da na ta način dospo iz kroga, ko se prapori umaknejo na stran, in da dobe priliko za beg.

Krdelo se je res vsak hip manjšalo, čimdalje več je padalo ljudi in konj. Azba-bej, to vidič, je svoje ljudi v naglici postavil v klin ter se na vso moč zagnal na Motovilove Semene, da bi naposled razbil ta krog.

Toda oni ga ustavijo na mestu, in prične se grozno klanje. V tem času je Melehovič, razgrajajoč kakor plamen, razkral krdelo na dvoje; pustivši eno polovico drugim praporom, je sam sedel na vrat onim, ki so se devili za Semeni.

Oddelek razbojnikov je tako res dospel na polje ter se razkropil po ravni kakor listje ob vetru, toda vojaki iz zadnjih vrst, ki se prej niso bili mogli udeležiti bitke, so se takoj zdrevili za njimi, bodisi posamično, bodisi po dva ali trije skupaj. Nato pa so oni, ki niso mogli ubegniti, šli slepo pod meč, navzlic obupni hrambi ter padali kakor žito na polju, ki ga jamejo kositi ženji.

Barbka je stekla obenem s Semeni, krčiča s tankim glasom, da je hrabrila sama sebe, zakaj v prvem hipu se ji je bilo nekoliko stemnilo v očeh. Ko je dospela tik sovražnika, je videla izpočetka pred seboj samo temno, razburkano, premično kepo. Obšla jo je nepremagljiva želja, da bi zatisnila oči. Tež želji se je pač uprla, pa tudi s sabljo je le kar na slepo otepala okrog sebe. Toda to je trajalo le za trenutek. Njen pogum je naposled obvladal zbegnost, in takoj je videla jasneje. Najprej je ugledala konjske glave in z njimi razpaljena divja lica; eno izmed njih se je pojavilo tesno pred njo. Barbka gibčno zamahne s sabljo, in to lice zdajci izgine kakor prikazen.

V tem začuje Barbka mirni glas svojega moža:

"Dobro!"

Ta glas ji vrne vso zavest; zakriči se bolj tanko ter hoče odpreti ustnice, kar se pojavi pred njo nova strašna glava s štrlečimi zobmi, ploščatim nosom in z velikimi licnimi kostmi. Barbka nemudoma zamahne s sabljo po njej. Ondi novič neka roka dvigne konjsko čeljust. Barbka zamahne po njej, ugleda prsi v razgaljeni kožuhovini in jim zada smrtni udarec. Nato je sekala na desno, na levo in predse; kamorkoli je mahnila, povsod je padel kdo na tla. Barbka se je sama čudila, da je to tako lahko. Lahko pa je bilo zato, ker je na eni strani jezdit tesno poleg nje mali vitez, na drugi pa gospod Motovilo. Volodijevski je pozornost čul svojo ljubljeno, ko je ta ugledala življenje ljudem kakor svečo, ter je časih sam odsekal kako oboroženo roko, časih vtaknil ostro sabljo med Barbko in nasprotnika, in sovražna sablja je uporniku zletela kakor krilata ptica iz rok.

Gospod Motovilo, vojak hladne krvi, je čul hlabro gospo od druge strani. In kakor skrben vrtinar, korakajoč med drevesi, tintumt odreže ali ulomi suho vejo, tako je tudi on mirno in hladnokrvno polagal ljudi na krvava tla, kakor bi ob tem mislil na vse kaj drugega. Ob ta dobro vedela, kje smeta Barbki dovoliti, da napada sama, kje pa jo prestreči ali vzeti v varstvo. Čuval pa jo je še tretji, nedosežni lokostrelec, ki je, nalašč stoječ nekoliko dalje, vsak hip polagal pušico na tetivo ter spuščal nevarno poslanko smrti med največjo gnečo.

Toda gneča je nastala kmalu tolika, da je Volodijevski naročil Barbki, naj se z nekaj vojniki umakne, zlasti, ker so na pol divji konji tatarski jeli griziti in besneti. Barbka ga je tudi nemudoma slušala. Dasi jo je navdušenost obhajala čimdalje bolj, ter je njeno hrobrje srčice koprnelo po nadaljnjem boju, jo je vendar premagala ženska narava in jelo ji je biti zoprn, gledati prelito kri, poslušati tuljenje, stok, hropenje umirajočih bojevnikov in duhati smrad znoj, kožuhovine in krvi.

Polagoma se je umikala s svojim konjem in kmalu zaostala za borilci. Gospoda Volodijevski in Motovilo pa sta sedaj, oproščena tega čuvanja, lahko docela zadoščala svoji bojevitosti.

Gospod Mušalski, stoječ doslej v dalji, se približa Barbki.

"Vrta gospa, kaj junaško ste se vedli," ji reče. "Kdor ne bi vedel, bi si bil mislil, da je nadangel Mihael stopil z nebes med Semene, da bi pobijal to tatarsko svojat. Kakšna čast je to zanje, giniti pod tako roko, ki mi jo bode dovoljeno poljubiti pri tej priliki!"

Rekši prime Mušalski Barbko za roko ter jo pritiska na brke.

"Ali ste me videli, gospod? Ali sem se res dobro ponašala?" ga vpraša Barbka, loveč sapo z odprtimi nosnicami in usti.

"Tako ste se ponašali, da se niti mačka pri miših ne ponaša bolje. Srce mi je raslo, kakor Boga ljubim! Toda prav ste storili, da ste se umeknili iz bitke, zakaj proti koncu se najrajša pripeti nesreča."

"Mož mi je naročil tako, in obljubila

sem mu bila pred odhodom, da ga takoj slušam."

"Ali naj namerim svoj lok? Nikakor! Sedaj vam ni potreben. Tudi jaz skočim nanje s sabljo. Vidim, da prihajajo trije vojaki, ki jih gospod polkovnik brčkone pošilja v vašo varstvo. Sicer bi ostal tukaj jaz, toda sedaj po hitim, zakaj do konca že ni več daleč." (Dalje prih.)

Phone 4857.

MAT. OMOTA
Slovenski krojač

Izdelujem obleke, vrhne suknje, popravljam, čistim in gladiam moške in ženske obleke.

201 Jackson St., Joliet, Illinois.

W. C. MOONEY
PRAVDNIK-ADVOKAT.
4th fl. Joliet Nat. Bank Bldg., Joliet.
Ko imate kaj opraviti s sodnijo oglasite se pri meni.

National Studio
R. PAWLOSKI, lastnik.
Izdeluje najlepše slike in se priporoča rojakom in rojakinjam ob priliki ženitovanj. — Chicago telefon 3245.
Cor. N. Chicago an Jackson St., Joliet.

Zakaj bi drago plačali novo orodje?
Skoro Novo Second-Hand
orodje, posodje, pohištvo in razno blago dobite v dveh velikih prodajalnah Second-hand blaga.

Wetherell & Reid.
118 Jeferson St., Chicago Phone 3472.
412-414 Cass St., Chicago Phone 3494.

Kadar se mudite na vogalu Ruby and Broadway ne pozabite vstopiti v
MOJO GOSTILNO
kjer boste najbolje postreženi.
Pino pivo, najboljša vina in smokke.
Wm. Metzger
Ruby and Broadway JOLIET

ANTON ZABUKOVEC
BRICK YARD BUFFET
Slovenska gostilna
500 Moen Avenue. Rockdale, Ill.
Chicago telefon 3406.

Kadar se mudite v Rockdalu ste vabljeni, da posetite mojo dobro oskrbljeno gostilno, kjer dobite najboljšo domače in importirane pijače.

ZA Zavarovanje
proti požaru, mala in velika posojila pojdite k
A. SCHOENSTEDT & CO.
203 Woodruff Bldg. Oba tel. 169
Joliet, Ill.

R. F. KOMPARE
SLOVENSKI PRAVNIK
ADVOKAT
V So. Chicago, Ill.
Soba 218—9205 Commercial Ave.
Telefon: South Chicago 579.

Fine Obleke,
vrhne suknje in moško opravo najnovejše mode, najceneje.

John J. McCarthy
"Outfitter to Men"
119 N. Chicago St., Joliet, Ill.
PHONE 2762

